

**Le subjonctif dans les relations circonstancielles**  
**Locutions conjonctives**

**Pour que, afin que**

Je vous l'expliquerai pour que vous le compreniez mieux. *Vysvětlím vám to, abyste tomu lépe rozuměli.*

Il travaille afin que sa famille vive.

**De manière que, de sorte que, de façon que**

Travaillons de manière que tout soit fini avant midi. (tak, aby...) *Pracujme tak, aby vše bylo dokončeno do poledne.*

Attention! Nous avons travaillé de manière que tout est déjà fini. (tak, že..) *Pracovali jsme tak, že vše už je hotovo. (dokončeno)*

**Sans que**

Nous partirons sans qu'on le sache. *Odjedeme, aniž by to věděli.*

**Avant que, jusqu'à ce que, en attendant que**

Je ne partirai pas avant que vous ne soyez revenus. *Neodjedu dříve, než se vrátíte.*

Restez ici en attendant qu'il revienne. *Zůstaňte zde, dokud se nevrátí.*

Il faut chercher jusqu'à ce que vous le trouviez. *Je třeba hledat, dokud to (ho) nenajdete.*

Ne partez pas avant qu'il (n')arrive. *Neodjíždějte (neodcházejte) než přijde (přijede)*

**Bien que, quoique**

Bien qu'il fasse mauvais temps nous sortirons. *I když je špatné počasí, půjdeme ven.*

**Quoi que, quel que, qui que, que...ou que; où que;**

Quoi que vous fassiez, faites-le bien! *At' děláte cokoli, dělejte to dobře!*

Quel que soit le temps, il faut que je sorte. *At' je jakékoli počasí, musím jít ven!*

Qui que vous soyez, il faut respecter cet ordre. *At' jste kdokoli, musíte respektovat tento příkaz.*

Qu'il pleuve ou qu'il tombe de la neige, j'irai me promener. *At' prší nebo sněží, půjdu na procházku.*

**A supposer que, supposé que**

A supposer qu'il n'y ait plus de billets, ou voudriez-vous aller? *Za předpokladu, že už nebudou vstupenky, kam byste chtěl(li) jít?*

**A condition que**

J'irai volontier à condition que vous y alliez aussi. *Půjdu rád, s podmínkou, že tam půjdete také.*

**Pourvu que**

Pourvu qu'il prenne l'avion, il est content: peu lui importe la destination. *Jen když letí letadlem je rád, na destinaci mu nezáleží.*

Pourvu qu'il ne pleuve! *Jen aby nepršelo!*

**A moins que**

Je n'irai pas là-bas à moins que vous n'y alliez aussi. *Nepůjdu tam, ledaže byste tam nešli také.*

***De peur que, de crainte que***

Je ne dis rien de peur qu'il ne se vexe. *Nic neříkám z obavy, že se urazí.*

***Tout + adjectif + que, si + adjectif ou adverbe + que,, quelque + adjectif, substantif ou adverbe + que***

Si fortes que soient les chutes de neige, nous ferons la promenade. *At' sněží sebevíc, půjdeme na procházku.*

Tout antipatique qu'il paraisse, au fond c'est un homme gentil. *Jakkoli se zdá nesympatický, v podstatě je to laskavý člověk.*

Quelque difficile que cela puisse paraître, nous devons le faire. *At' se to zdá jakkoli těžké, musíme to udělat.*

Quelques difficultés que vous ayez, il faut essayer de terminer le travail. *I když máte sebevětší potíže, je třeba se pokusit tu práci dokončit*